



PROTECO®



PISTOLE MALÍŘSKÁ STRÍKACÍ AIRLESS

248 BAR / 900 W

51.04-PSM-900



CE

ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení výrobku značky PROTECO. Tento návod k použití je nedílnou součástí výrobku a obsahuje důležité bezpečnostní pokyny, informace o správném používání a ekologické likvidaci. Před montáží, používáním a údržbou si návod důkladně přečtěte. Věnujte ho také případnému dalšímu majiteli stroje.

ÚČEL POUŽITÍ

Malířská stříkací pistole je určena k nanášení nátěrových hmot, jako jsou barvy, laky, lazury, mořidla, základní i krycí nátěry, na vhodné povrchy pomocí rozprašování. Slouží k rovnoměrnému a efektivnímu nanášení nátěrů na dřevo, kov, plasty a další materiály v závislosti na použitých nátěrových hmotách a technických parametrech zařízení. Je vhodná pro domácí, hobby i poloprofesionální použití při malířských, lakýrnických a renovačních pracích v interiéru i exteriéru. Pistole smí být používána pouze v souladu s tímto návodem k obsluze, s doporučenými materiály, při dodržení všech bezpečnostních pokynů výrobce a v prostředí odpovídajícím jejím technickým specifikacím.



Výrobek splňuje požadavky příslušných evropských směrnic a norem (označení CE).



Přečtěte si a plně porozumějte tomuto uživatelskému manuálu. Pokud tak neučiníte, mohlo by dojít k vážným zraněním.



Používejte ochranu dýchacích cest (respirátor nebo ochrannou masku).



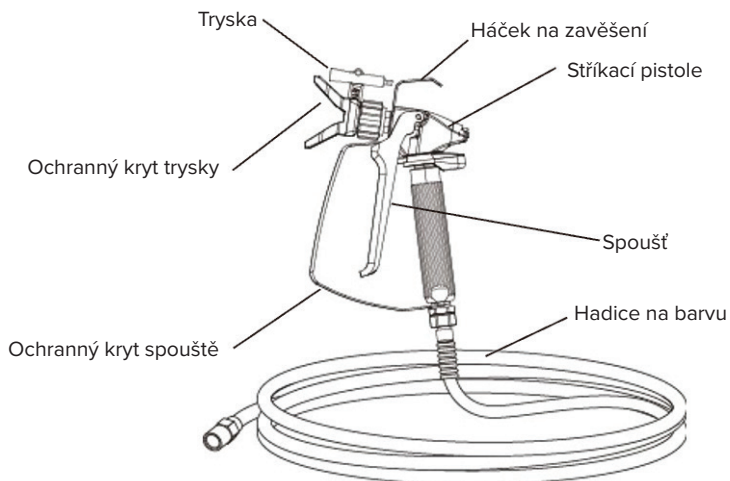
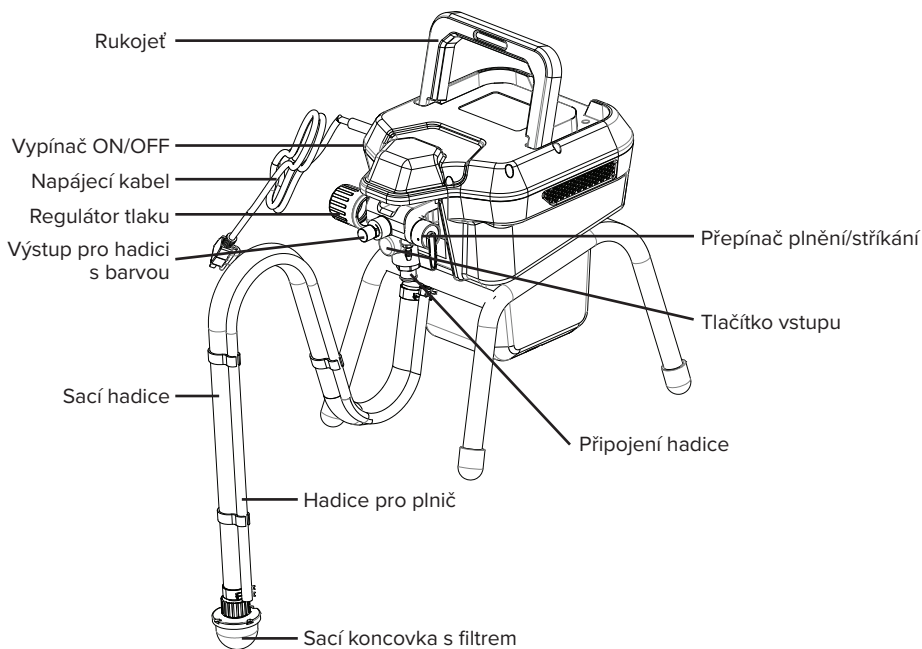
Používejte ochranné brýle.



Bezpečnostní upozornění.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Typové označení	51.04-PSM-900
Výkon motoru	900 W (1,2 HP) ±10 %
Napětí / frekvence	230 V / 50 Hz
Maximální tlak	248 bar
Maximální průtok	1,6 l/min ±10 %
Hladina hluku	85–90 dB
Standardní typ trysky	515# až 517#
Maximální velikost trysky	0,38–0,43 mm
Šířka paprsku	250–310 mm
Výstupní přípojka	1/4" – 18 NPSM



Přečtěte si a plně porozumějte tomuto uživatelskému manuálu. Pokud tak neučiníte, mohlo by dojít k vážným zraněním.

Po použití vždy přístroj vyčistěte, aby nedošlo k trvalému poškození.

Přečtěte si všechny pokyny a řiďte se jimi. Nedodržení může vést k požáru, poškození majetku, vážnému zranění nebo smrti.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

1. Zástrčka stříkací pistole musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry s uzemněnými zařízeními. Neporušené zástrčky a správné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
2. Vyhněte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky nebo chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněné, výrazně se zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
3. Stříkací pistoli nevystavujte dešti ani vlhkému prostředí. Voda zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
4. Zařízení nikdy nenoste za kabel a netahejte za něj při odpojování ze zásuvky. Chraňte kabel před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškozený nebo zamotaný kabel výrazně zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
5. Při používání stříkací pistole venku používejte pouze prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Venkovní typ kabelu snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
6. Pokud je nutné používat stříkací pistoli ve vlhkém prostředí, zapojte ji pouze do zásuvky chráněné proudovým chráničem (GFCI). Proudový chránič výrazně snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

1. Buďte pozorní. Sledujte, co děláte, a při práci používejte zdravý rozum. Zařízení nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků. I chvilková nepozornost může vést ke zranění.
2. Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dlouhé vlasy zajistěte. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí a způsobit zranění.
3. Zabraňte nechtěnému spuštění. Před připojením k napájení se ujistěte, že je spoušť vypnutá. Stříkací pistoli nepřenašejte s prstem na spoušti a nikdy ji nepřipojujte do zásuvky, pokud je spoušť aktivní.
4. Nepřetěžujte se a nestavte se do nepřírodných pozic. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Správné držení těla zajišťuje lepší kontrolu nad nástrojem, zejména v nečekaných situacích.
5. Používejte ochranné pomůcky. Noste ochranné rukavice určené pro práci s barvami a vhodný respirátor. Používejte pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou a tam, kde je to nutné, také ochrannou přilbu.
6. Vždy používejte ochranu očí. Noste vhodné ochranné brýle.

POUŽITÍ A ÚDRŽBA STROJE

1. Používejte správný nástroj pro danou práci. Vhodný nástroj provede úkol lépe, bezpečněji a v takovém výkonu, pro jaký byl navržen.
2. Stříkací pistoli nepoužívejte, pokud nelze ovládat jejím spínačem. Jakákoli pistole, kterou nelze spínačem bezpečně zapnout a vypnout, je nebezpečná a musí být opravena.
3. Před jakýmkoli úpravami, výměnou příslušenství nebo uložením nástroje jej vždy odpojte od napájení. Tato preventivní opatření snižují riziko neúmyslného spuštění nástroje.



VAROVÁNÍ!

Uchovávejte nástroj mimo dosah dětí a nevyškolených osob. V rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečný.

4. Kontrolujte nesouosost nebo zadrhávání pohyblivých částí, praskliny na dílech a veškeré další stavy, které mohou ovlivnit provoz nástroje. Pokud je nástroj poškozený, nechte jej před dalším použitím opravit. Mnoho úrazů vzniká kvůli špatně udržovaným nástrojům. Poškozený nástroj může prasknout a způsobit zranění.
5. Používejte pouze příslušenství, které výrobce určil pro daný model nástroje. Použití příslušenství, které není určeno pro tento typ nástroje, zvyšuje riziko úrazu.

SERVIS

1. Servis nástroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.
2. Při servisu používejte pouze shodné náhradní díly. Používejte jen díly schválené výrobcem.
3. Používejte pouze maziva dodaná s nástrojem nebo taková, která doporučil výrobce.

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí postříkání!

1. Stříkací pistole pracuje s tlakem vzduchu, který může způsobit podráždění nebo poranění kůže a očí. Chraňte ruce a oči. Vyhněte se přímému proudění vzduchu nebo barvy na pokožku.
2. Nestříkejte směrem k lidem ani zvířatům. Nedávejte ruku před trysku. Ochranné rukavice ani oblečení nemusí zabránit podráždění nebo potřísnění chemikálií.
3. Nestříkejte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů zapálení. Výpary některých nátěrových hmot mohou být hořlavé.
4. Nepoužívejte pistoli, pokud je hadice poškozená nebo netěsná. Unikající vzduch nebo barva mohou vytvořit nebezpečnou situaci.
5. Při nepoužívání zajistěte spoušť bezpečnostním zámkem.
6. Nenechávejte zařízení pod tlakem bez dozoru. Po ukončení práce vždy uvolněte tlak.
7. Nemyjte trysku ani pistoli, dokud je připojena k tlakovému vzduchu nebo systému barvy.
8. Udržujte ovládací prvky a kabely/příslušenství čisté a bez barvy.
9. Nepoužívejte pistoli naprázdno – může dojít ke snížení její životnosti.
10. Nepoužívejte materiály, které by mohly poškodit zařízení (např. směsi s abrazivními částicemi, cementové nebo silně korozivní směsi).
11. Před použitím si přečtěte informace o nátěrových hmotách a čisticích prostředcích. Nepoužívejte rozpouštědla, která mohou poškodit plastové nebo hliníkové části pistole.
12. Nepoužívejte rozpouštědla s nízkým bodem vzplanutí (méně než 21 °F / -6 °C) k čištění vybavení. Mohlo by dojít k explozi. Příklady vhodných čisticích prostředků: voda, technický benzín (white spirit), ředidla na laky.

POZNÁMKA: některá rozpouštědla se nemusí hodit k určitým typům barev – řiďte se doporučením výrobce barvy.

13. Průmyslové aplikace musí vždy dodržovat místní předpisy a požadavky.
14. Nestříkejte nebezpečné látky, jako jsou pesticidy, kyseliny, žiraviny, hnojiva nebo toxické chemikálie. Mohlo by dojít k vážnému zranění nebo ohrožení života.
15. Barvy a rozpouštědla mohou být při požití nebo vdechnutí nebezpečné až smrtelné. Vyhněte se dlouhodobému kontaktu pokožky s nimi – mohou podráždit kůži. Pokud dojde k potřísnění, okamžitě omyjte postižené místo teplou vodou a mýdlem.
16. Udržujte hadici s barvou mimo dosah ostrých předmětů. Poškozená nebo prasklá hadice může způsobit zranění. Pravidelně hadice kontrolujte a v případě poškození je vyměňte.

17. Při používání stříkacího systému nastavte nejnižší možný tlak, který umožňuje správnou aplikaci barvy.
18. Všechny hadice a příslušenství používané se stříkací pistolí musí být certifikované pro tlak alespoň 207 bar.
19. Stříkací systém musí být zapojen do uzemněné zásuvky, která odpovídá místním předpisům a normám.
20. Buďte opatrní při stříkání za větrného počasí. Vítr může roznést barvu a způsobit nekontrolovaný postřik.
21. Nepoužívejte pistolí bez ochranného krytu trysky. Kryt chrání před nechtěným kontaktem s tryskou a rozstříkem barvy.
22. Kryt stříkacího systému se může během používání zahřát. Nedotýkejte se ho, dokud úplně nevychladne.
23. Před čištěním nebo proplachováním systému sejměte trysku nebo ji přepněte do čisticí polohy.
24. Nepoužívejte kleště k utahování nebo povolování spojů vysokotlakého systému. Mohlo by dojít k poškození.
25. Jiskry způsobené nesprávným uzemněním mohou zapálit výpary! Dodržujte všechny místní předpisy týkající se používání nádob na kapaliny a rozpouštědla při čištění stříkacího systému. Používejte pouze vodivá kovová vědra, která jsou umístěna na uzemněném (například betonovém) povrchu. Nepokládejte vědra na nevodivé povrchy (např. karton nebo papír). Uzemněte všechna kovová vědra tak, že jedním koncem uzemňovacího kabelu připevníte svorku k vědru a druhý konec připojíte k uzemněné konstrukci (například k blízkému kovovému potrubí). Uzemnění musí být zachováno i během proplachování nebo uvolňování tlaku ze stříkacího systému do kovového vědra. Proud barvy může kovové vědro převrhnout, proto jej při práci pevně držte a zároveň přidržujte kovovou část stříkací pistole o uzemněné kovové vědro během stisknutí spouště.
26. Udržujte bezpečnostní štítky a označení na zařízení čitelné. Obsahují důležité informace. Pokud jsou poškozené nebo chybí, nechte je vyměnit autorizovaným servisem.
27. Osoby s kardiostimulátorem by se měly před použitím poradit s lékařem. Elektromagnetické pole v blízkosti zařízení může způsobit rušení funkce kardiostimulátoru.

UPOZORNĚNÍ!



Při broušení, řezání, vrtání a dalších stavebních činnostech může vznikat prach obsahující chemikálie, které jsou spojovány se zvýšeným rizikem rakoviny, vrozených vad nebo poškození reprodukčních funkcí. Může jít například o:

- olovo z nátěrů obsahujících olovnaté sloučeniny
- krystalický křemen z cihel, betonu nebo dalších zdicích materiálů
- arsen a chrom z chemicky ošetřeného dřeva

Míra rizika se liší podle četnosti expozice.

Pro snížení rizika pracujte v dobře větraném prostoru a používejte schválené ochranné pomůcky – například respirátor určený k filtraci jemného prachu.



UPOZORNĚNÍ!

Některé mosazné součásti tohoto výrobku mohou obsahovat stopové množství olova. Dlouhodobý kontakt s olovnatými látkami může představovat riziko pro zdraví (rakovina, poškození reprodukčního systému).

UZEMNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ – PREVENCE ÚRAZU ELEKTRICKÝM ProuDEM

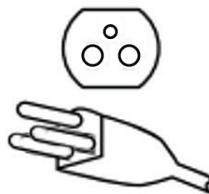
Aby se předešlo úrazu elektrickým proudem nebo smrti způsobené nesprávným uzemněním:



- Pokud si nejste jisti, zda je zásuvka správně uzemněná, poradte se s kvalifikovaným elektrikářem.
- Neupravujte žádným způsobem napájecí zástrčku dodanou s nástrojem.
- Nikdy neodstraňujte uzemňovací kolík ze zástrčky.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená. V případě poškození nechte opravu provést v autorizovaném servisu před dalším použitím.
- Pokud zástrčka nepasuje do zásuvky, nechte kvalifikovaným elektrikářem nainstalovat odpovídající typ zásuvky.

UZEMNĚNÍ – NÁSTROJE S TŘÍKOLÍKOVOU ZÁSTRČKOU

1. Stříkací pistole označené jako „vyžaduje uzemnění“ mají třížilový kabel a tříkolíkovou uzemňovací zástrčku. Zástrčka musí být připojena do správně uzemněné zásuvky. Pokud by došlo k elektrické poruše zařízení, uzemnění zajistí nízkoodporovou cestu, která odvede elektrický proud pryč od uživatele, a tím sníží riziko úrazu elektrickým proudem.
2. Uzemňovací kolík v zástrčce je propojen zeleným vodičem uvnitř kabelu s uzemňovacím systémem ve stříkacím zařízení. Zelený vodič musí být jediným vodičem spojeným s uzemněním zařízení a nesmí být nikdy připojen k žádnému vodiči pod napětím.
3. Stříkací zařízení musí být zapojeno do odpovídající zásuvky, která je správně nainstalovaná a uzemněná podle platných předpisů. Zástrčka i zásuvka by měly vypadat jako na předchozím obrázku.



PRODLUŽOVACÍ KABELY

1. Uzemněné stříkací systémy vyžadují prodlužovací kabel se třemi vodiči. Stříkací systémy s dvojitou izolací mohou používat prodlužovací kabel se dvěma nebo třemi vodiči.
2. S rostoucí vzdáleností od zásuvky je nutné použít prodlužovací kabel s větším průřezem vodiče. Použití kabelu s nedostatečným průřezem způsobuje výrazný pokles napětí, což může vést ke ztrátě výkonu a případnému poškození stroje.
3. Kabely s větším průřezem vodiče dokážou přenést vyšší proud než kabely s menším průřezem. Například kabel s průřezem 2,0 mm² unese vyšší zatížení než kabel s průřezem 1,5 mm².
4. Pokud používáte více prodlužovacích kabelů za sebou, ujistěte se, že každý z nich má alespoň minimální požadovaný průřez vodiče.
5. Používáte-li jeden prodlužovací kabel pro více zařízení, sečtěte jejich jmenovité proudy (A) a podle celkové hodnoty zvolte potřebný minimální průřez kabelu.
6. Pokud používáte prodlužovací kabel venku, ujistěte se, že je výslovně určen pro venkovní použití.
7. Ujistěte se, že je prodlužovací kabel správně zapojen a v dobrém technickém stavu. Poškozený kabel vždy nahraďte novým, nebo jej nechte opravit kvalifikovaným elektrikářem před dalším použitím.
8. Chraňte prodlužovací kabely před ostrými předměty, nadměrným teplem a vlhkými nebo mokrymi místy.

PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM



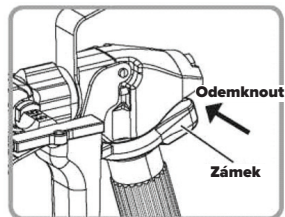
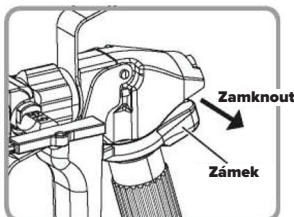
UPOZORNĚNÍ!

Přečtěte si celou sekci tohoto návodu, včetně všech textů pod jednotlivými podnadpisy, před montáží nebo použitím tohoto výrobku.

POZNÁMKA: Další informace o jednotlivých součástech uvedených na následujících stránkách najdete v montážním schématu umístěném na konci tohoto návodu.

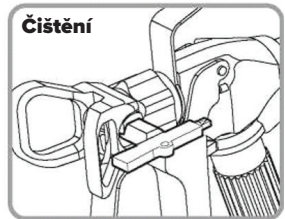
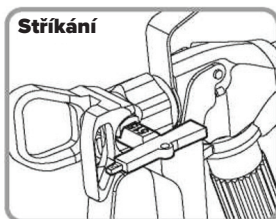
ZÁMEK SPOUŠTĚ

Když je zámeček aktivní, brání nechtěnému stisknutí spouště, například při pádu pistole. Zámeček vždy aktivujte, pokud pistoli nepoužíváte.



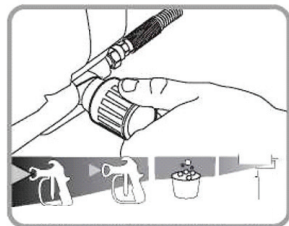
TRYSKA

Tryska je otočná a odnímatelná, což usnadňuje čištění a odstraňování ucpání. Pro běžné stříkání otočte trysku do polohy Stříkání. Pro čištění otočte trysku do polohy Čištění.



REGULOVANÝ KNOFLÍK TLAKU

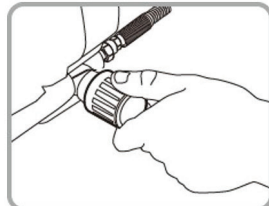
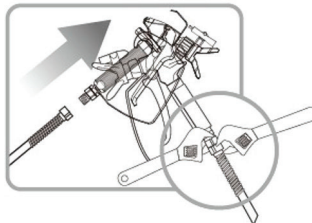
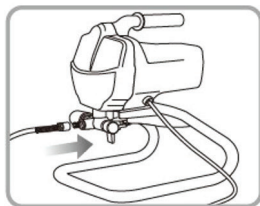
Regulovaný knoflík tlaku lze nastavit pro stříkání s vysokým tlakem, stříkání s nízkým tlakem, plnění / čištění nebo válečkování. Pro zvolenou funkci stačí zarovnat knoflík tlaku s příslušnou značkou na těle stříkacího zařízení.



PŘÍPRAVA STROJE NA PROVOZ

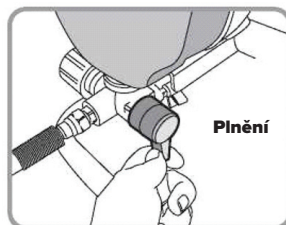
POZNÁMKA: Odstraňte nebo zakryjte všechny předměty, které chcete chránit před postříkáním barvou.

1. Připojte hadici na barvu k výstupu pro hadici a utáhněte ji klíčem.
2. Připojte hadici ke stříkací pistolí a utáhněte ji dvěma klíči.
3. Otočte regulačním knoflíkem tlaku na nízký tlak.



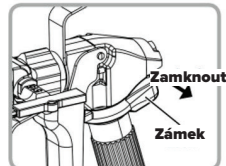
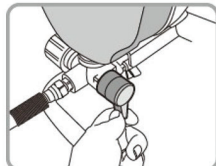
Přepínač plnění / stříkání

Tento přepínač umožňuje přepínat zařízení mezi režimem plnění a stříkání (barva).



VYPUŠTĚNÍ TLAKU

1. Vypněte hlavní vypínač a odpojte zařízení od zásuvky.
2. Přepněte přepínač plnění / stříkání do polohy plnění, aby se bezpečně uvolnila většina tlaku.
3. Namiřte pistolí do nádoby na barvu a stiskněte spoušť, abyste uvolnili zbylý tlak.
4. Přesuňte pojistku spouště do uzamčené polohy.



POKYNY K OBSLUZE



UPOZORNĚNÍ!

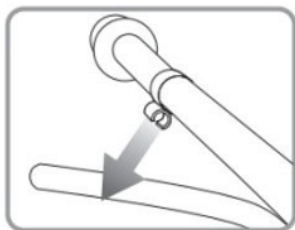
Přečtěte si celý tento návod, včetně všech textů pod nadpisy, před sestavením nebo použitím tohoto výrobku.

Před použitím zkontrolujte zařízení a ujistěte se, že nejsou žádné části poškozené, uvolněné nebo chybějící.

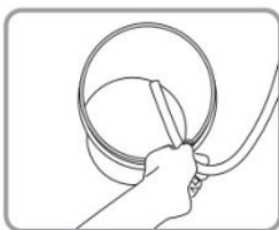
Pokud objevíte jakýkoli problém, zařízení nepoužívejte, dokud nebude opraveno.

ODVZDUŠNĚNÍ A NAPLNĚNÍ STŘÍKACÍ PISTOLE

- 1.** Oddělte menší plnicí hadičku od sací hadice.



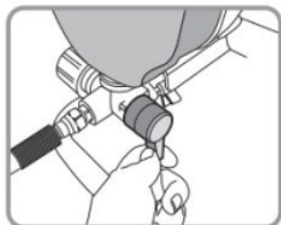
- 2.** Vložte plnicí hadičku do nádoby na odpadní kapalinu.



- 3.** Ponořte sací hadici do vody nebo čistícího prostředku.



- 4.** Přepněte páčku plnění / stříkání do polohy plnění.



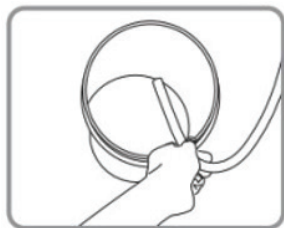
- 5.** Otočte regulačním knoflíkem tlaku do polohy čištění / plnění.



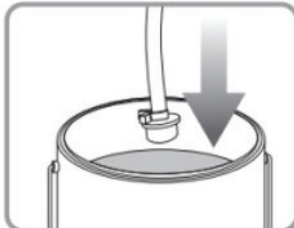
- 6.** Připojte zařízení do zásuvky a zapněte ho.



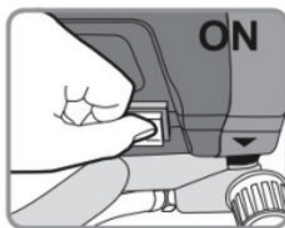
- 7.** Stříkací pistole začne čerpat vodu nebo čistící roztok a ze systému se zároveň budou odvádět vzduchové bubliny. Nechte kapalinu proudit do odpadní nádoby 30 až 60 sekund, poté zařízení vypněte.



- 8.** Vyjměte sací hadici z vody nebo čistícího roztoku a ponořte ji do nádoby s barvou.



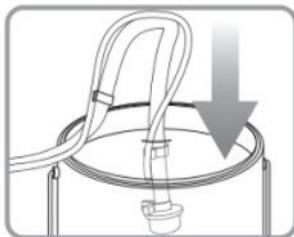
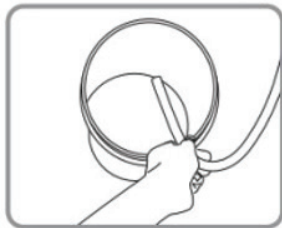
- 9.** Zapněte spínač do polohy ZAP.



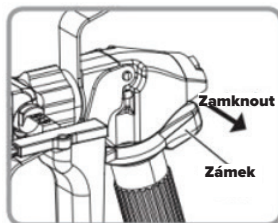
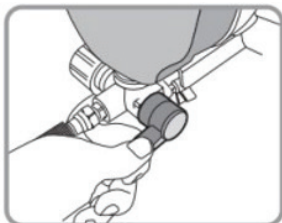
DŮLEŽITÉ!

Pokud rozpouštědlo nebo voda neprotékají hadicemi, zkuste stisknout červené tlačítko u sání na spodní straně čerpadla. Tím uvolníte zpětnou kuličku v sacím ventilu, která může být přilepená.

- 10.** Barva by měla samovolně proudit ze sací hadice do stroje a následně do plnicí hadičky, dokud nezačne vytékat z plnicí hadičky.
- 11.** Vyjměte plnicí hadičku z odpadní nádoby, přicvakněte ji zpět k sací hadici a ponořte ji do nádoby s barvou.
- 12.** Namiřte pistoli do odpadní nádoby a stiskněte spoušť.



- 13.** Přepněte páčku plnění / stříkání do polohy Stříkání a pokračujte ve stříkání do odpadní nádoby, dokud neprotéká čistá barva.
- 14.** Ukončete stříkání a zajistěte spoušť pomocí zámků spouště
- 15.** Pokud se motor zastaví, čerpadlo i hadice jsou natlakované a připravené k použití. Pokud se nezastaví, opakujte kroky pro naplnění a odvzdušnění systému.



MALOVÁNÍ



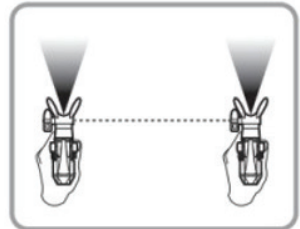
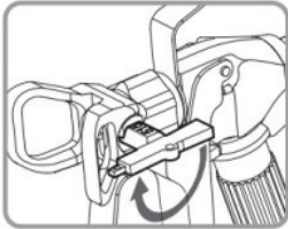
VAROVÁNÍ!

I když tato stříkací pistole je airless, pracuje s tlakem, který může způsobit zranění při nesprávném použití. Nikdy nemiřte tryskou na sebe nebo jiné osoby. Nevkládejte prsty či jiné části těla do proudu barvy. Před zahájením práce vždy zkontrolujte správné nastavení trysky a funkčnost pistole.

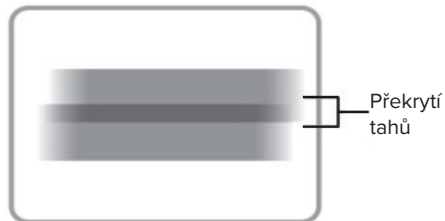
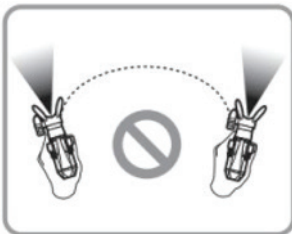
Před malováním se ujistěte, že byl stroj správně naplněn a že je tryska správně nasměřovaná. Doporučuje se vyzkoušet si techniku stříkání na zkušebním materiálu, než začnete stříkat finální povrch.

POZNÁMKA: Zakryjte nebo odstraňte předměty, které chcete chránit před přestříkem a jemným mlžením barvy.

1. Po napuštění systému nastavte trysku do polohy stříkání.
2. Nastavte tlak pomocí regulačního knoflíku dle požadované intenzity nástřiku.
3. Při stříkání držte pistoli rovně a pohybujte rukou plynule ze strany na stranu ve stejné vzdálenosti od povrchu (cca 30 cm).



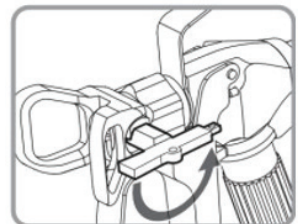
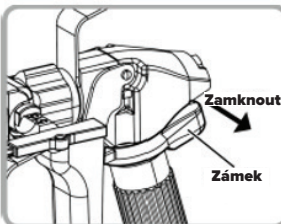
4. Nevěřijte (nešvihajte) pistolí. Nekývejte zápěstím nahoru a dolů – vede to k nerovnoměrnému nástřiku.
5. Překrývejte tahy zhruba z poloviny. Každý tah pistole by měl překrývat předchozí přibližně o 50 %, aby byl povrch rovnoměrně pokrytý. Vždy mířete spodní částí aktuálního záběru na horní okraj předchozího tahu.



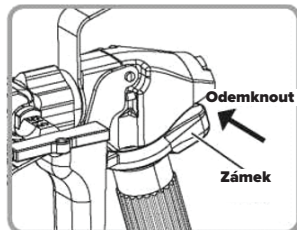
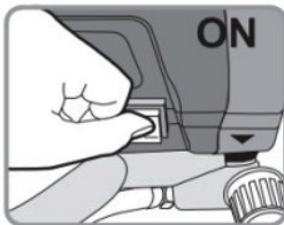
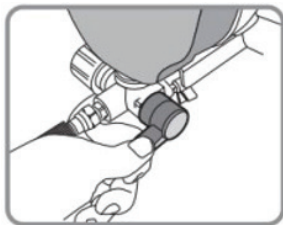
VYČIŠTĚNÍ TRYSKY STŘÍKACÍ PISTOLE

Čas od času se může tryska stříkací pistole ucpat barvou. Postupujte podle následujících pokynů k jejímu vyčištění.

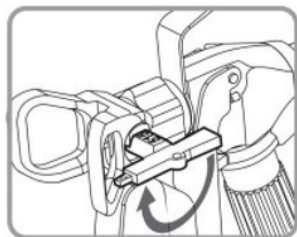
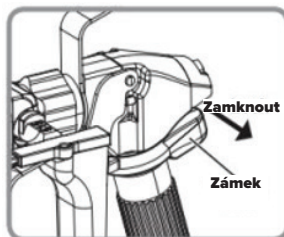
1. Vypněte stroj a zajištěte spoušť pomocí pojistky.
2. Otočte trysku do polohy čištění.



3. Přepněte režim plnění / stříkání do polohy Stříkání. 4. Zapněte přístroj. 5. Uvolněte pojistku spouště.



6. Stříkejte do odpadní nádoby, dokud se ucpaná tryska neuvolní. 7. Uvolněte spoušť a znovu ji zajistěte. 8. Nastavte trysku zpět do polohy stříkání.



POKYNY PRO ÚDRŽBU UŽIVATELEM



POZOR!

Úkony, které nejsou v tomto návodu popsány, smí provádět pouze kvalifikovaný technik.



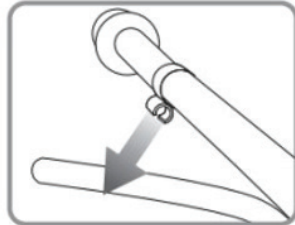
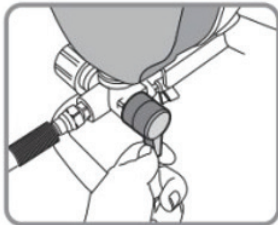
VAROVÁNÍ!

ABY NEDOŠLO K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ VLIVEM NÁHODNÉHO SPUŠTĚNÍ:
ODPOJTE stříkací zařízení ze zásuvky před jakoukoli kontrolou, údržbou nebo čištěním.

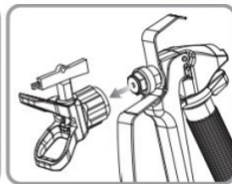
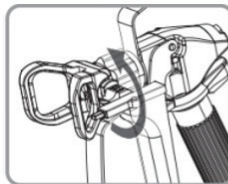
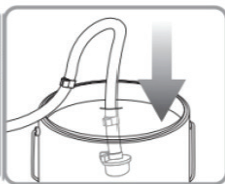
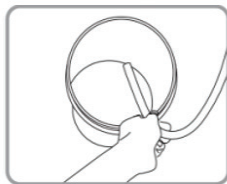
ABY NEDOŠLO K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ VLIVEM PORUCHY NÁŘADÍ:
NEPOUŽÍVEJTE poškozené zařízení. Pokud se objeví neobvyklý hluk, vibrace nebo únik vzduchu, přerušete práci a nechte závadu odstranit před dalším použitím.

ČIŠTĚNÍ

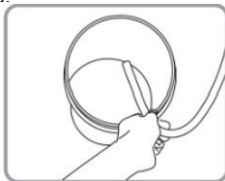
1. Vypněte zařízení a přepněte spínač plnění / stříkání do polohy plnění, aby se uvolnil tlak.
2. Nechte barvu vytéct z hadic.
3. Oddělte hadice.



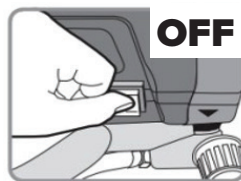
4. Vložte plnicí hadici do prázdného odpadního kbelíku a sací hadici ponořte do vody nebo proplachovacího roztoku.
5. Odšroubujte a sejměte trysku ze stříkací pistole.



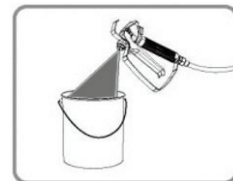
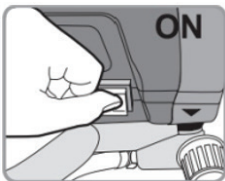
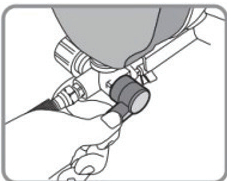
6. Zapojte stroj do zásuvky a zapněte jej. Stroj začne nasávat vodu nebo proplachovací roztok a zároveň z systému vytlačí vzduch. Nechte kapalinu vytékat z napouštěcí hadice do odpadního kbelíku.



7. Jakmile vytékající kapalina z plnicí hadice bude čistá, vypněte napájení.



8. Přepněte na režim stříkání a zapněte napájení.

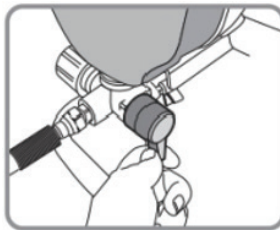


9. Stříkejte do nádoby s barvou, dokud se barva nenaředí (postupně se začne mísit s proplachovací kapalinou).

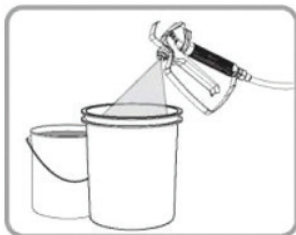
- 10.** Přesuňte pistoli zpět nad odpadní kbelík a pokračujte ve stříkání, aby se vyplavily zbytky naředěné barvy.



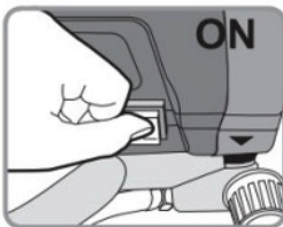
- 11.** Přepněte do režimu „plnění“ a VYPNĚTE napájení.



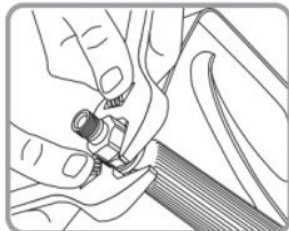
- 12.** Pokračujte v proplachování, dokud nebude vytékající kapalina čistá.



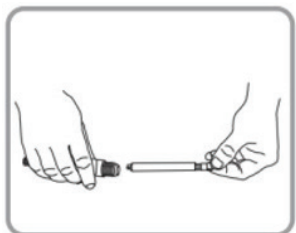
- 13.** Uvolněte spoušť, ZAPNĚTE napájení a přepněte přepínač plnění / stříkání zpět do režimu plnění, aby se uvolnil tlak.



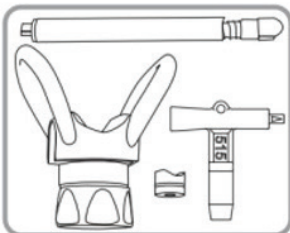
- 14.** Odšroubujte matici na těle pistole. Nachází se za otočným konektorem.



- 15.** Vyjměte filtr



- 16.** Všechny díly vyčistěte v teplé mýdlové vodě nebo v čisticí kapalině a pomozte si kartáčkem.



DLOUHODOBÉ SKLADOVÁNÍ

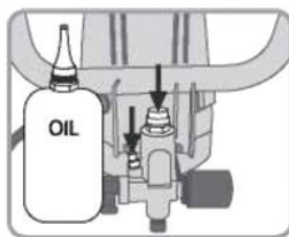
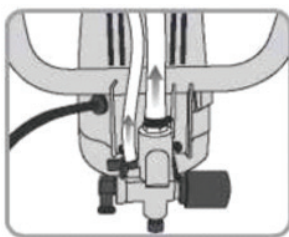
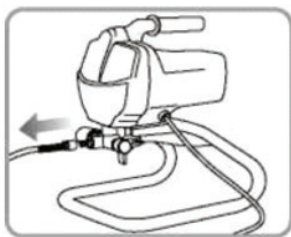
Pokud zařízení čistíte před dlouhodobým uskladněním (déle než 48 hodin), je velmi důležité, aby v čerpadle, hadici, trubicích ani ve stříkací pistoli nezůstala voda ani materiál na vodní bázi. Mohlo by to způsobit korozi a poškození zařízení.



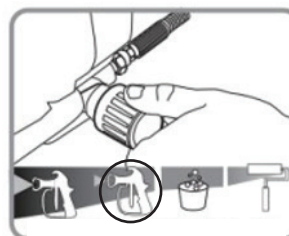
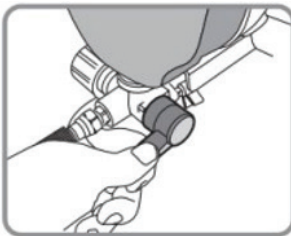
DŮLEŽITÉ!

Před uložením stroj vždy důkladně vyčistěte.
Postup najdete v kapitole Čištění.

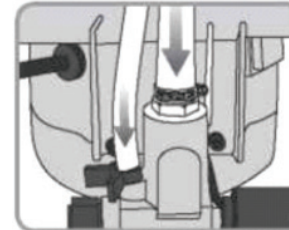
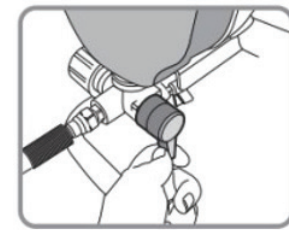
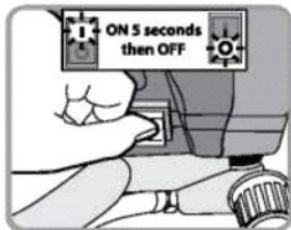
1. Odpojte hadici na barvu, pokud už není sundaná.
2. Otočte jednotku vzhůru nohama, povolte spony na obou hadicích a hadice odpojte od těla čerpadla.
3. Do každého vstupu kápněte malé množství lehkého oleje (nebo přípravku určeného pro konzervaci pump).



4. Přepněte plnění / stříkání do režimu stříkání.
5. Regulátor tlaku nastavte na stříkání - nízký tlak.
6. Přidržte hadr u výstupu pro barvu, aby nedošlo k nechtěnému znečištění okolí.



7. Zapněte napájení na 5 sekund, aby se olej dostal do systému, poté zařízení vypněte.
8. Přepněte režim plnění / stříkání na „plnění“, aby kapalina pro skladování zůstala v čerpadle.
9. Znovu nasadte hadice a zajistěte je sponami.



10. Otřete celé zařízení čistým hadříkem a uložte na suché, čisté místo mimo dosah dětí.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Řešení
Čerpadlo nenasává.	Nedostatečné čištění – v sání zůstala nečistota. Vstupní ventil je ucpaný.	Stiskněte červené tlačítko pro uvolnění vstupního ventilu pod čerpadlem, aby se uvolnila kulička ventilu.
Snížený výkon	Zaseknutá nebo znečištěná spoušť.	Vyčistěte okolí spouště a zkontrolujte její volný pohyb.
Nerovnoměrný průtok barvy, kapky nebo prskání.	1. Ucpaná nebo poškozená tryska. 2. Ucpaný nebo poškozený filtr. 3. Kontaminovaná barva.	1. Vyčistěte, nastavte nebo vyměňte trysku či filtr. 2. Barvu přefiltrujte a nečistoty odstraňte.
Povrch je hrbolatý nebo připomíná texturu pomerančové kůry.	1. Barva je nanášena v příliš velké vrstvě. 2. Nevhodné množství barvy. 3. Pistole je příliš daleko od povrchu při nástřiku.	1. Zředte barvu na správnou viskozitu. 2. Nastavte správně ovladač množství barvy. 3. Držte pistoli blíže k povrchu.
Barva stéká nebo vytváří „slzy“.	1. Barva je příliš naředěná. 2. Aplikována příliš silná vrstva. 3. Pistole je příliš blízko povrchu. 4. Nerovnoměrný pohyb ruky při stříkání. 5. Překrývání tahů je příliš velké.	1. Zkontrolujte viskozitu barvy. Pokud je příliš řídká – přidejte neředěnou barvu. 2. Nanášejte tenčí vrstvy a nechte je mezi nástřiky zavadnout. 3. Pistoli držte dále od povrchu. 4. Udržujte rovnoměrnou rychlost pohybu při nástřiku. 5. Vrstvy překrývejte jen tolik, aby byl nátěr souvislý, ale ne příliš silný.
Nerovnoměrný odstín nebo skvrny.	1. Barva schne příliš pomalu. 2. Nerovnoměrná aplikace barvy. 3. Materiál nerovnoměrně saje barvu.	1. Použijte méně ředidla nebo přidejte urychlovač schnutí. 2. Každý tah pistole překrývejte pravidelně. 3. Před finálním nátěrem použijte podkladový přípravek nebo uzavírací lak.
Skvrny s světlým středem	1. Příliš řídká barva. 2. Nevhodný nebo nekompatibilní základní nátěr. 3. Kontaminace povrchu (mastnota, silikone apod.).	1. Přidejte neředěnou barvu pro zvýšení hustoty. 2. Ověřte doporučení výrobce základního nátěru. 3. Povrch důkladně očistěte ředidlem před aplikací barvy.
Skvrny s tmavým středem	1. Prach nebo nečistoty na povrchu. 2. Nedostatečné broušení povrchu. 3. Zvednuté dřevní vlákno („chlupy“).	1. Povrch očistěte stlačeným vzduchem nebo lepivým hadříkem. 2. Dřevo přebrouste jemným brusným papírem. 3. Otřete dřevo ředidlem, aby se vlákna zvedla, a následně je znovu jemně přebrouste.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Vážený zákazníku, všechny naše výrobky podléhají přísným kontrolám kvality s cílem zajistit, že je dostanete v perfektním stavu. Jestliže i přesto dojde u vašeho zařízení k nějaké závadě, prosím kontaktujte naše servisní oddělení na adrese uvedené na záručním listu. Můžete nás také kontaktovat telefonicky na uvedeném servisním čísle. Prosím vezměte na vědomí následující podmínky, při kterých je možno uplatnit záruční nároky:

Záruka pokrývá pouze závady způsobené tímto zařízením, které byly průkazně způsobeny materiálovými nebo výrobními závadami, a je omezena pouze na odstranění takovychto závad, nebo na výměnu zařízení podle našeho rozhodnutí.

Prosím povšimněte si, že naše zařízení není určeno ke komerčnímu, obchodnímu ani průmyslovému využití. Záruka nebude uplatněna, jestliže bylo zařízení použito pro komerční, obchodní nebo průmyslové využití, nebo bylo vystaveno podobnému namáhání během záruční doby.

Naší zárukou není pokryto následující:

- Škody na zařízení, způsobené nedodržením pokynů pro montáž, nebo z důvodu nesprávné instalace, nedodržením provozních pokynů (například připojením k chybnému typu síťového zdroje napětí nebo proudu), nebo nedodržením předpisů pro údržbu nebo bezpečnostních předpisů, nebo vystavením zařízení abnormálními podmínkám okolního prostředí, nebo nedostatečnou péčí a údržbou.
- Škody na zařízení, způsobené špatným zacházením nebo nesprávným použitím (například přetěžováním zařízení, nebo použitím neschválených nástrojů nebo příslušenství), vnikáním cizích tělísek do zařízení (jako je písek, kamínky nebo prach, poškozením při transportu), použitím síly nebo poškozením způsobené externími silami (například pádem zařízení).
- Poškození na zařízení, nebo částech zařízení, způsobena normálními nebo přirozeným opotřebením, nebo normálními používáním zařízení.

Záruka platí po dobu 24 měsíců (při nákupu na IČ záruka platí po dobu 12 měsíců) počínaje datem nákupu zařízení. Záruční nároky musí být uplatněny před koncem záruční doby, a do dvou týdnů po zjištění závady. Po uplynutí záruční doby nebudou přijaty žádné reklamační nároky. Původní záruční doba zůstává v platnosti i v případě provedených oprav nebo vyměněných dílů. V těchto případech nejsou provedené práce nebo namontované díly důvodem k prodloužení záruční doby, ani k poskytnutí jakékoliv nové záruky z důvodu provedené práce nebo namontovaných dílů. Toto také platí v případě provedení servisu na místě. Jestliže bude závada pokryta naší zárukou, vaše zařízení buď okamžitě opravíme a vrátíme vám, nebo vám zašleme nové zařízení. Samozřejmě vám také rádi nabídneme zpoplatněný servis oprav jakýkoliv závad, které nejsou pokryty naší zárukou. Pro využití tohoto servisu, prosím zašlete zařízení na naši servisní adresu. Také si povšimněte omezení této záruky, týkající se snadno opotřebených dílů/materiálů spotřebního charakteru, a chybějících částí, jak je stanoveno v záručních podmínkách v těchto provozních pokynech.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: PROTECO náradí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: 51.04-PSM-900 pistole malířská stříkací AIRLESS 248 bar / 900 W PROTECO
Typ výrobku: K200

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2006/42/EC
Směrnice č. 2011/65/EU (RoHS)

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2018
EN 1953:2013
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 50580:2012+A1:2013

Posouzení shody bylo vydáno na základě certifikátů č: MD-TCF-240111-54225,
OP240119,TLT0Q69.

Vydaného zkušebnou : Via Ca' Bella,243-Loc.Castello di Serravalle – 40053 Valsamoggia – ITALY.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 26

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřeží 63
518 03

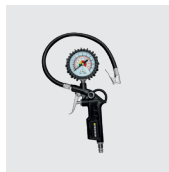


V Podbřeží dne 16.12. 2025

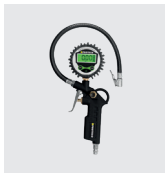
.....
Libor Knap
PROTECO společnosti
náradí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov



PROTECO®



Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
www.proteco-naradi.cz
Radlická 2487/99
Praha 5 150 00



SPOLEHLIVÉ NÁŘADÍ, CO VYDRŽÍ

